

FR



Mini Hachoir

Modèle : FG36

MANUEL D'INSTRUCTION

Lisez soigneusement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour toute référence future.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

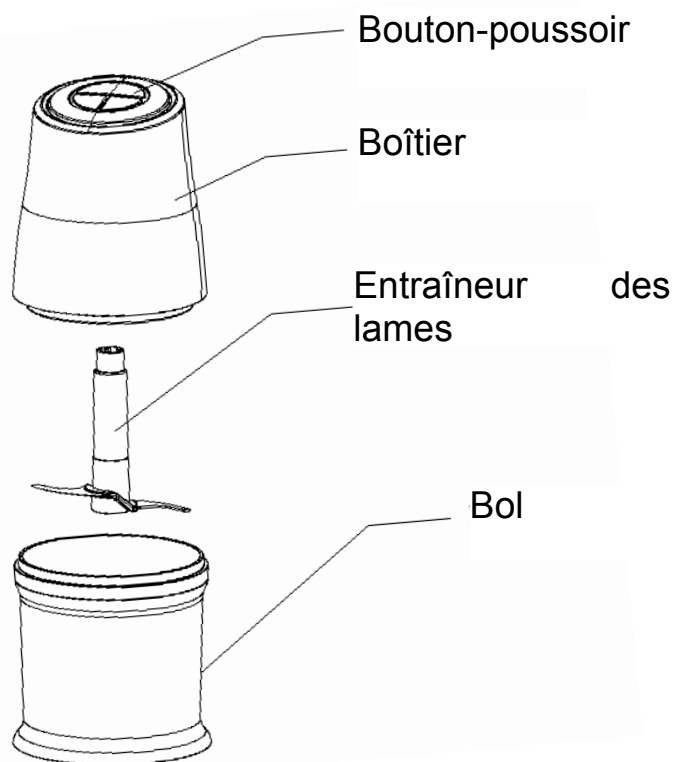
- Veuillez lire toutes les instructions avant l'utilisation.
- Ne pas ouvrir avant que les lames ne s'arrêtent.
- Le bloc moteur installé ne peut être utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant de mettre ou de retirer des pièces, et avant de le nettoyer.
- Ne laissez pas le cordon pendre d'un bord de table ou de comptoir, ou toucher une surface chaude.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, ou d'un four chauffé.
- Tenez les mains et les ustensiles éloignés de la lame de coupe lorsque vous hachez des aliments, afin de réduire les risques de blessures graves ou d'endommagement du hachoir. Un grattoir peut être utilisé, mais uniquement lorsque le hachoir n'est pas en marche.
- Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de dommage corporel, ne pas plonger le cordon d'alimentation, les fiches électriques ou le bloc moteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- L'appareil n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
- Évitez tout contact avec des pièces mobiles.
- L'usage de pièces non recommandées ou non vendues par le fabricant peut provoquer un incendie, une décharge électrique ou une blessure.

- Ne faites pas fonctionner un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou si l'appareil fonctionne mal, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Assurez-vous que le moteur est bien verrouillé en place avant de faire fonctionner l'appareil.
- N'essayez pas de neutraliser le mécanisme de verrouillage du couvercle.
- Ne l'utilisez pas en extérieur.
- NE PAS OUVRIR AVANT QUE LES LAMES NE S'ARRÊTENT.
- CONSERVER CES INSTRUCTIONS.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- **MISE EN GARDE** : il y a des risques de blessures en cas de mauvaise utilisation. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux affûtés, lorsqu'on vide le bol et lors du nettoyage.
- En ce qui concerne les durées de fonctionnement et des détails sur la façon de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous aux paragraphes ci-après.
- Être vigilant si un liquide chaud est versé dans le préparateur culinaire ou le mélangeur dans la mesure où il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une ébullition soudaine..
- L'appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et analogues telles que :
 - zone de travail de cuisine dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
 - fermes ;
 - par des clients d'hôtels, motels et autres

environnements de type résidentiel ;
- environnements de type chambres d'hôtes.

UNIQUEMENT POUR UN USAGE MÉNAGER CONNAISSEZ VOTRE HACHOIR



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, lavez le bol et le bloc de lames à l'eau claire et séchez-les soigneusement. Toutes ces pièces peuvent être lavées au lave-vaisselle, essuyez le bloc moteur avec un chiffon humide, ne l'immergez pas dans l'eau.

COMMENT HACHER OU ÉMINCER DES ALIMENTS

1. Placez le bol sur un comptoir ou une autre surface plane, puis faites glisser la lame vers le bas sur l'arbre dans le bol. Veillez à ne pas toucher la lame, car elle est extrêmement tranchante.
2. Placez les aliments secs dans le bol, l'aliment désiré se réfère au guide de

coupe.

3. Positionnez le bloc moteur sur le bol, en alignant les languettes de verrouillage du bloc moteur sur les fentes de verrouillage du bol jusqu'à ce que le bloc moteur se verrouille.

Remarque : Pour votre protection, cet appareil est doté d'un système de verrouillage du couvercle. L'appareil ne fonctionnera pas si les languettes du bloc moteur et les fentes du bol ne sont pas alignées. N'essayez pas de faire fonctionner l'appareil sans verrouiller le bloc moteur en place.

4. Appuyez sur le bouton d'impulsion et maintenez-le enfoncé pour procéder au traitement.

Remarque : Ce produit est doté d'une fonction « action par impulsion ». Évitez de faire tourner le moteur en continu dans ce mode pendant plus de 30 secondes. Plus l'impulsion continue est longue, plus la texture est fine. Pour les aliments grossièrement hachés, utilisez des impulsions courtes.

5. Assurez-vous que la lame s'arrête complètement de tourner avant de retirer le bloc moteur. Débranchez l'appareil. Enlevez le bloc moteur et saisissez le moyeu en plastique de la lame, retirez délicatement le bloc de lames. Retirez le bol et videz les aliments transformés. N'utilisez pas le bol pour conserver des aliments.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer.

Lavez le bol et l'**entraîneur des lames (les lames)** immédiatement après utilisation, soit à l'eau tiède/savonneuse, soit au lave-vaisselle. Essuyez le bloc moteur avec un chiffon humide : ne le plongez pas dans l'eau.

REMARQUE : N'utilisez pas de produits chimiques, d'acier, de bois ou de nettoyeurs abrasifs pour nettoyer l'appareil afin d'éviter toute perte de brillance.

GUIDE DE HACHAGE

TYPE D'ALIMENT	CONSEILS DE PRÉPARATION
Pain frais, grillé ou rassis	Utilisez une tranche à la fois, déchiquetée en plusieurs morceaux. Faites fonctionner 10 secondes, puis arrêtez pendant 1 minute jusqu'à obtenir la purée désirée.
Fruits et légumes	Égouttez jusqu'à 80 g et faites fonctionner 20 secondes, puis arrêtez pendant 1 minute jusqu'à l'obtenir la purée désirée.
Noix	Faites fonctionner par impulsions ou pendant 15 secondes suivi d'un arrêt de 1 minute jusqu'à 100 g

	jusqu'à obtenir le hachage souhaité.
Biscuits, crackers	Faites fonctionner par impulsions ou pendant 15 secondes suivi d'un arrêt de 1 minute jusqu'à 60 g de biscuits jusqu'à obtenir le hachage souhaité.
Viande fraîche de bœuf ou de porc Couper en morceaux de 60 mm * 20 mm * 20 mm	Faites fonctionner par impulsions ou pendant 15 secondes suivi d'un arrêt de 2 minutes jusqu'à 50 g jusqu'à obtenir le hachage souhaité.



Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériaux électriques et électroniques et de son

exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Danger

Ne tentez jamais d'utiliser votre appareil s'il présente des signes de dommages ou si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé. Si le cordon d'alimentation est défectueux, il est important de le remplacer par le service après-vente pour éliminer tout danger.

Seules les personnes qualifiées et autorisées sont autorisées à effectuer des réparations à votre appareil. Toute réparation non conforme aux normes pourrait considérablement augmenter le niveau de risque pour l'utilisateur !

Les défauts résultant d'une mauvaise manipulation, d'une dégradation ou d'une tentative de réparation par des tiers annulent la garantie du produit. Cela s'applique également en cas d'usure et d'accessoires normaux de l'appareil.

Important !

Nous vous recommandons de conserver l'emballage de votre appareil au moins pendant toute la durée de la garantie. La garantie ne s'applique pas sans l'emballage d'origine.

Garantie

Votre appareil dispose de deux ans de garantie. Les accessoires et pièces détachées sont disponibles seulement durant les 2 ans de la garantie du produit. La garantie ne couvre pas l'usure et la rupture en cas de mauvaise utilisation du produit. Le client est responsable de tous les retours. Vous êtes responsable des coûts et des risques liés à l'expédition du produit ; Il est donc recommandé d'expédier le produit avec un accusé de réception et une assurance transport en cas de valeur significative du produit.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

Les enfants devront être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Service E-mail :

relations.clients@euromenage.com

EN



Mini Chopper

Model: FGH36

INSTRUCTION MANUAL

Read this manual thoroughly before using and save it for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions before using.
- Do not open until blades stop.
- The attached motor unit can not be used for other than intended use.
- Unplug from the outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch a hot surface.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Keep hands and utensils away from the cutting blade while chopping food to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the food chopper. A scraper may be used but only when the food chopper is not running.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs, or motor unit in water or other liquids.
- Regarding the operating times and cleaning surfaces in contact with food, thanks to refer to the following section.
- The appliance is not a toy. Do not let the children play it.
- Avoid contacting moving parts.
- The use of attachments not recommended or sold by manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Do not operate any appliance with a damaged cord

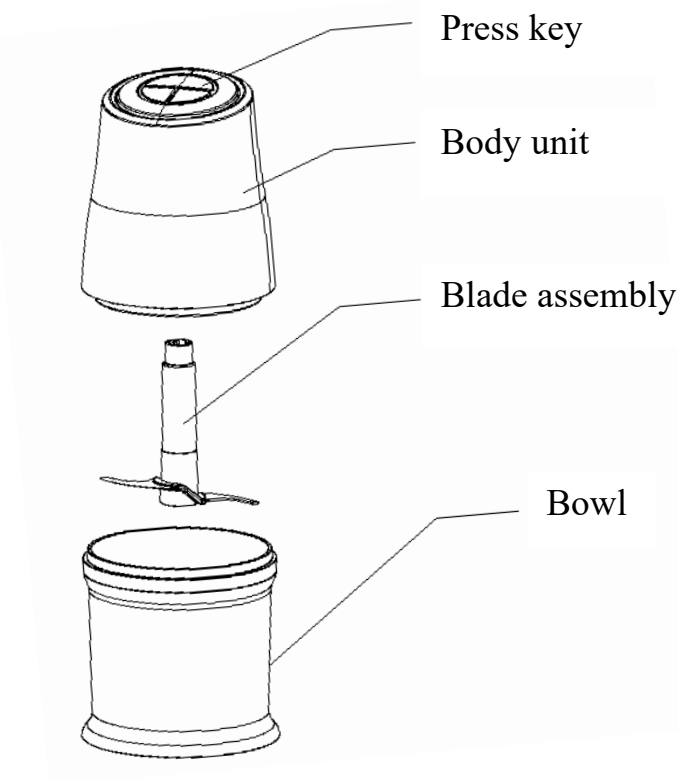
or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner, Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.

- Do not use the appliance for other than intended use.
- Be sure motor unit is locked securely in place before operating appliance.
- Do not attempt to defeat the lid interlock mechanism.
- Only use accessories recommended by the manufacturer and those provided with the appliance, otherwise they could constitute a danger to the user and a risk to the appliance.
- Warning: potential injury from misuse
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Be careful when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Be careful if hot liquid is poured into the chopper as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use outdoors.
- DO NOT OPEN UNTIL BLADES STOP.
- SAVE THESE INSTRUCTION.

HOUSEHOLD USE ONLY

KNOW YOUR FOOD CHOPPER



BEFORE THE FIRST USE

Before using this appliance for the first time, wash the bowl and blade assembly in sudsy water and dry thoroughly, all of these parts are safe in dishwasher, wipe the motor unit with a damp cloth, do not immerse the motor unit in water.

HOW TO CHOP OR MINCE FOOD

1. Place the bowl on a counter or other flat surface, then slide the blade down over the shaft in the bowl. Be careful not to touch the blade as it is extremely sharp.
2. Place dry food in the bowl, the desired food refers to the chopping guide.
3. Position the motor unit onto the bowl, lining up the motor unit locking tabs to the bowl locking slots till the motor unit locks.

Note: For your protection, this unit has a lid locking system, the unit will not operate unless the tabs in the motor unit and slots in the bowl align. Do not attempt to operate the unit without locking the motor unit in place.

4. Depress and hold the pulse button to process.

Note: This product has a “pulse action” feature. Avoid running the motor

continuously in this mode for period over 30seconds. the longer the continuous pulse, the finer the texture. For coarsely chopped foods, use short pulses.

5. Be sure the blade stops rotating completely before removing the motor unit. Unplug the unit. Remove the motor unit and grasp the plastic blade hub. carefully pull the blade assembly out. Remove the bowl and empty the processed food. Do not use bowl for storing food.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always disconnect the appliance from the power outlet before cleaning.

Wash the bowl, blade assembly immediately after use either with warm/sudsy water or in the dishwasher. Wipe off the motor unit with a damp cloth- do not immerse in water.

NOTE: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the unit to prevent the gloss loss.

CHOPPING GUIDE

FOOD TYPE	PREPARATION HINTS
Bread fresh, toasted or stale	Use 1 slice at a time, torn into several pieces. Process 10seconds ON 1min OFF until pureed as desired.
Fruits and vegetables	Drain up to 80g and process 20seconds ON 1min OFF until pureed as desired.
nuts	Pulse or process up to 100g ON 15seconds OFF 1minutes until desired chop is reached.
Cookies, crackers	Pulse or process up to 60g cookies or crackers ON 15seconds OFF 1minutes until desired chop is reached.
Fresh beef or pork Cut into 60mm*20mm*20mm bulk	Pulse or process up to 50g ON 15seconds OFF 2minutes until desired chop is reached.



REMOVAL OF APPLIANCES USED

Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic Equipment (WEEE) requires that the appliance users are not disposed of using the normal municipal waste. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The symbol of the dustbin is used on all products to remind the obligations for separate collection. Consumers should contact their local authorities or dealer regarding the steps to follow for the removal of their old appliance. If you proceed with the scrapping of old equipment, be sure to render useless what could be dangerous: disconnect the power cable flush with the device.

Danger:

Never attempt to use your appliance, if it shows signs of damage or the power cord or plug is damaged. If the power cord is defective it is important to have it replaced with the after sales service to eliminate any danger.

Only qualified and authorized persons are authorized to carry out repairs to your appliance. Any repairs not in accordance with standards could significantly increase the level of risk for the user! Defect resulting from improper handling, degradation or attempted repairs by third parties voids the warranty on the product. This also applies in case of normal wear and accessories from the appliance.

Important!

We recommend that you keep the packaging of your device at least for the duration of the warranty. The guarantee does not apply without the original packaging.

Warranty:

Your device has two years warranty. Accessories and spare parts are only available during the 2 years of the product warranty. The warranty does not cover wear and breakage following a wrong use of the product. The customer is responsible for all returns. You remain responsible for the costs and risks associated with the product shipment; it is therefore recommended to ship the product with an acknowledgement of receipt and transport insurance in case of significant value of the product.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Service E-mail :

relations.clients@euromenage.com



EUROMENAGE

20/22 Rue de la ferme saint ladre

95470 SAINT WITZ FRANCE

